



PARLAMENTUL EUROPEAN

2014 - 2019

---

*Comisia pentru cultură și educație*

---

**2014/2151(INI)**

5.3.2015

## **AVIZ**

al Comisiei pentru cultură și educație

destinat Comisiei pentru afaceri juridice

„Către un nou consens privind asigurarea respectării drepturilor de proprietate  
intelectuală: un plan de acțiune al UE”  
( 2014/2151(INI))

Raportoare pentru aviz: Silvia Costa

PA\_NonLeg

## SUGESTII

Comisia pentru cultură și educație recomandă Comisiei pentru afaceri juridice, competență în fond, includerea următoarelor sugestii în propunerea de rezoluție ce urmează a fi adoptată:

1. salută planul de acțiune al UE privind asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală (DPI) și subliniază și sprijină în special aplicarea obligației de diligență de-a lungul întregului lanț de aprovizionare, abordarea „urmăririi banilor”, ameliorarea procedurilor civile de asigurare a respectării DPI pentru IMM-uri, campania de comunicare specifică și accentul pe încălcările DPI la scară comercială;
2. îndeamnă la transpunerea rapidă a planului de acțiune, care să permită, în caz de nevoie, adaptarea în timp util a măsurilor necesare pentru punerea în aplicare a drepturilor de proprietate intelectuală, în special în sectoarele culturale și creative;
3. subliniază că obiectivul esențial al planului de acțiune ar trebui să fie acela de a asigura respectarea efectivă, pe bază de dovezi a DPI, care joacă un rol esențial în stimularea inovării, a creativității, a competitivității, a creșterii și a diversității culturale; remarcă faptul că măsurile luate pentru aplicarea DPI ar trebui să aibă la bază date precise, fiabile;
4. observă că, deși datele privind numărul și tipul de DPI existente sunt relativ ușor de colectat și analizat, studiile legate de aria și amploarea încălcărilor PI și conexiunile cu activitățile infracționale au fost mai dificile; subliniază, în acest sens, rolul important pe care îl joacă Observatorul European al Încălcărilor Drepturilor de Proprietate Intelectuală în furnizarea de date, instrumente și baze de date menite să sprijine lupta împotriva încălcărilor PI;
5. observă că, potrivit Comisiei, sectoarele cultural și de creație, în care adesea se utilizează în mod intensiv DPI, reprezintă deja aproximativ 4,5 % din PIB și asigură până la 8,5 milioane de locuri de muncă în UE, fiind astfel esențiale nu doar pentru diversitatea culturală, ci contribuind semnificativ și la dezvoltarea socială și economică;
6. subliniază că într-o perioadă de criză financiară, când fondurile pentru cultură au suferit reduceri majore, remunerarea având la bază DPI reprezintă, adesea, principala sursă de venit pentru artiști și creatori; subliniază, prin urmare, că unul dintre principalele obiective ale planului de acțiune ar trebui să fie atingerea și menținerea unui nivel echitabil de remunerație pentru artiști, creatori și deținători de drepturi;
7. subliniază importanța asigurării obligației de diligență de-a lungul întregului lanț de aprovizionare, inclusiv în lanțul digital și pentru toți actorii și operatorii esențiali care activează în cadrul acestuia, cum ar fi creatorii, artiștii și deținătorii de drepturi, producătorii, intermediarii, furnizorii de servicii de internet, platformele de vânzare online, utilizatorii finali și autoritățile publice;
8. subliniază importanța ameliorării procedurilor civile de asigurare a respectării DPI pentru IMM-uri și creatori individuali, având în vedere că aceștia joacă un rol esențial în sectoarele cultural și de creație și adesea nu au capacitatea de a-și exercita drepturile din cauza complexității, a costurilor și a duratei acestor proceduri;

9. sprijină lansarea unor campanii de comunicare specifice pentru sensibilizarea în special a tinerilor care cresc în era digitală cu privire la prejudiciile economice și posibilele riscuri pentru sănătate și siguranță asociate cu încălcările DPI la scară comercială;
10. observă că pentru a preveni încălcările DPI la scară comercială este la fel de important să se mărească oferta legală de conținut cultural și creativ diversificat și să se extindă accesibilitatea acestuia; invită Comisia, în acest sens, să ia măsuri pentru a sprijini astfel de eforturi și a promova investițiile în noi modele de afaceri competitive, care largesc oferta legală de conținuturi creative și culturale și restabilesc încredea consumatorilor în mediul online;
11. subliniază că, în special în industria culturală și creativă, ar trebui promovată colaborarea, inclusiv sub forma unui angajament voluntar, dintre deținătorii de drepturi, autori, operatori de platforme, intermediari și consumatori finali pentru identificarea timpurie a oricărui posibil încălcare ale drepturilor de proprietate intelectuală; subliniază că eficiența unui astfel de angajament voluntar trebuie verificată cu promptitudine de Comisie și, după caz, ar putea fi necesare măsuri legislative suplimentare pentru supraveghere;
12. subliniază că în sectoarele culturale și creative este necesară implicarea în dialog a actorilor din serviciile de plată pentru a reduce profiturile obținute din încălcarea drepturilor de proprietate intelectuală în mediul online;
13. observă că sistemul de notificare și de eliminare, URL cu URL, a conținutului care încalcă DPI prezintă limitări de ordin practic având în vedere viteza cu care conținutul în cauză poate fi pus la dispoziție din nou; solicită, prin urmare, operatorilor din cadrul sectorului să reflecteze asupra modului în care sistemul de notificare și de eliminare poate deveni mai eficace pe termen lung;
14. observă că, în statele membre în care legislația permite acest lucru, blocarea prin hotărâre judecătorească a site-urilor internet care permit încălcări ale DPI prezintă limitări de ordin practic pe termen lung;
15. observă că, atunci când DPI sunt încălcate de către public, acest lucru este uneori rezultatul dificultăților sau imposibilității de a găsi conținutul dorit în oferte legale; prin urmare, solicită elaborarea și promovarea în rândul publicului a unor oferte legale ample și ușor de utilizat;
16. subliniază nevoia unei abordări mai cuprinzătoare, axate pe modalități de a satisface cererea consumatorilor prin creșterea disponibilității și a consumului de oferte legale inovatoare și la prețuri accesibile, bazate pe modele de afaceri adaptate la internet, care permit eliminarea barierelor din calea creării unei adevărate piețe unice digitale europene conservând, totodată, echilibrul dintre drepturile consumatorilor și protejarea inovatorilor și creatorilor;
17. subliniază faptul că, în beneficiul inovării, creativității și competitivității, este esențial să se realizeze o aplicare rațională a DPI cu ajutorul unui sistem pe deplin transparent, cuprinzător, echilibrat și flexibil, capabil să reacționeze rapid la provocările mereu în schimbare cu care se confruntă economia cunoașterii a UE în era digitală;

18. ia act de necesitatea unui cadru stabil și armonizat pentru aplicarea DPI și reamintește că actualul cadru legal nu constituie un impediment pentru dezvoltarea sistemelor de acordare a licențelor multiteritoriale; încurajează Comisia, în acest scop, să ia act de brevetul unitar european și de actuala revizuire a regulamentului privind mărcile, precum și de gradul ridicat de fragmentare a piețelor culturale și creative în funcție de determinări culturale și lingvistice;
19. subliniază că toți actorii implicați în lanțul de distribuție ar trebui să coopereze în dezvoltarea campaniilor de informare care le-ar permite consumatorilor să aibă acces la informații privind drepturile și obligațiile lor atunci când accesează și utilizează conținuturi creative într-un mod facil;
20. reiterează că în materia drepturilor de autor este necesar un cadru modern, care stimulează competitivitatea și este accesibil pentru consumatori, un cadru care în același timp sprijină creativitatea și inovarea prin garantarea unui mediu sigur, adecvat și securizat pentru inventatori și creatori;
21. consideră că punerea în aplicare de măsuri eficiente împotriva tuturor încălcărilor DPI, ținând seama de lumea digitală în care trăim și de diferitele mijloace de distribuție, precum și de drepturile deținătorilor de DPI garantând totodată un echilibru între toate interesele implicate și drepturile consumatorilor , oferindu-le un acces ușor la cea mai variată gamă de conținut legal, va aduce doar beneficii, contribuind la dezvoltarea și creșterea economică, ocuparea forței de muncă și crearea de bogăție;
22. subliniază, în special, că pentru a conferi un sens transpunerii în practică a DPI, informațiile complete ar trebui să includă indicații clare cu privire la tipul DPI (de exemplu, brevet, marcă comercială, drept de autor), la identitatea deținătorilor și, acolo unde este relevant, la statutul acestora sub aspectul valabilității;
23. accentuează faptul că, pentru a stimula inovarea și competitivitatea în sectoarele bazate pe cunoaștere din Uniune, într-un mod compatibil cu DPI, ar trebui stimulată cercetarea deschisă și partajarea de cunoștințe care sunt, de asemenea, identificate drept elemente esențiale în strategiile Europa globală și Europa 2020;
24. subliniază faptul că sunt necesare sisteme de detecție precise care să permită întreruperea rapidă a activităților care încalcă DPI la scară comercială;
25. subliniază că veniturile generate prin utilizarea DPI reprezintă o sursă importantă de finanțare externă a proiectelor de cercetare și este, astfel, un motor pentru inovare și dezvoltare și pentru cooperarea dintre universități și companii;
26. subliniază importanța acordurilor sectoriale și a ghidurilor de bune practici pentru a combate încălcările DPI; invită operatorii din cadrul sectorului să facă schimb de informații privind platformele care permit accesul la conținutul care încalcă DPI și să adopte măsuri coordonate și proporționale, cum ar fi înștiințarea și îndepărtarea materialelor, pentru a reduce veniturile obținute de pe urma unor astfel de conținuturi sau platforme; subliniază că aceste măsuri nu ar trebui să includă blocarea site-urilor prin metode nejudiciare;

27. insistă asupra implementării de către operatorii din cadrul sectorului, pe bază de schimb de informații, de măsuri reparatorii privind platformele afectate de oricare dintre măsurile cu un impact financiar adoptate pentru combaterea încălcărilor comerciale ale DPI;
28. observă că anumite platforme „cyberlocker” își remunerează utilizatorii în funcție de numărul de descărcări înregistrate ale fișierelor lor, ceea ce constituie un stimulent pentru difuzarea de conținuturi care încalcă DPI; solicită, prin urmare, statelor membre să adopte măsuri proporționale de combatere a acestor practici;
29. subliniază că platformele „cyberlocker” sunt printre principalele centre de încălcări ale DPI, din care se obțin indirect venituri prin intermediul publicității și/sau al abonamentelor;
30. subliniază că produsele care încalcă DPI cauzează pierderi directe de venituri întreprinderilor legitime și conduc, totodată, la pierderi directe și indirecte de locuri de muncă, la afectarea reputației și costuri ridicate asociate cu aplicarea legii, având adesea legături cu crima organizată și reprezentând posibile riscuri pentru sănătate și siguranță;
31. încurajează Comisia ca, atunci când evaluează necesitatea de a adapta legislația privind aplicarea DPI la era digitală, să garanteze echilibrul corect între toți actorii-cheie din lanțul de aprovizionare respectând, totodată, pe deplin Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal și respectarea vieții private, dreptul la proprietate și dreptul de acces la justiție;
32. reamintește că diferite alte aspecte ale aplicării DPI care nu sunt incluse în planul de acțiune au fost identificate în procesul de consultare privind procedurile civile de asigurare a respectării DPI desfășurat de Comisie între 2012-2013, inclusiv dificultățile în identificarea celor care încalcă DPI și a persoanelor suspectate de încălcarea DPI, rolul intermediarilor în sprijinirea luptei împotriva încălcării DPI și acordarea de despăgubiri în litigiile legate de DPI; reamintește, în acest sens, că planul de acțiune este doar un punct de plecare în asigurarea aplicării DPI;
33. invită Comisia să ia în considerare toate opțiunile posibile pentru a aborda aplicarea DPI, inclusiv propunerea de acțiuni legislative mai concrete;
34. subliniază că distribuția de bunuri contrafăcute și piratate a crescut în ultimii ani, dat fiind faptul că aceste bunuri circulă cu ușurință în mediul online; reafirmă importanța unei campanii de informare a Comisiei, menită să sensibilizeze consumatorii, angajații, clienții, și în special tinerii, să le explice și să îi informeze cu privire la prejudiciile economice și sociale pe care le cauzează activitățile asociate încălcării DPI la scară comercială;
35. reamintește implicarea crimei organizate în activitățile internaționale de încălcare a DPI și importanța majoră a găsirii unei soluții europene coordonate, a consolidării măsurilor de audit prin implementarea principiului „urmăririi banilor” cu scopul de a proteja interesele consumatorilor și integritatea lanțului de aprovizionare;
36. invită Comisia să studieze fezabilitatea unei etichete europene prin care să se indice publicului site-urile internet despre care se consideră că nu aduc încălcări comerciale DPI.

## REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE

<b>Data adoptării</b>	26.2.2015
<b>Rezultatul votului final</b>	+: 20 -: 9 0: 2
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Isabella Adinolfi, Dominique Bilde, Andrea Bocskor, Silvia Costa, Damian Drăghici, Angel Dzhambazki, Emmanouil Glezos, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Rikke Karlsson, Andrew Lewer, Svetoslav Hristov Malinov, Fernando Maura Barandiarán, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Michaela Šojdrová, Martin Sonneborn, Yana Toom, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Theodoros Zagorakis, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Krystyna Lybacka
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Therese Comodini Cachia, Marc Joulaud, Dietmar Köster, Ilhan Kyuchyuk, Ernest Maragall, Martina Michels, Michel Reimon
<b>Membri supleanți [articolul 200 alineatul (2)] prezenți la votul final</b>	Marco Affronte, Julia Reda